



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli **XXX**
[...](2016) **XXX** draft

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z **XXX,**

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 651/2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy a nariadenie (EÚ) č. 702/2014, ktorým sa určité kategórie pomoci v odvetví poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach vyhlasujú za zlučiteľné s vnútorným trhom pri uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

Návrh

(Text s významom pre EHP)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z **XXX**,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 651/2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy a nariadenie (EÚ) č. 702/2014, ktorým sa určité kategórie pomoci v odvetví poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach vyhlasujú za zlučiteľné s vnútorným trhom pri uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

Návrh

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2015/1588 z 13. júla 2015 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na určité kategórie horizontálnej štátnej pomoci¹, a najmä na jeho článok 1 ods. 1 písm. a) a b),

po porade s Poradným výborom pre štátnu pomoc,

keďže:

- (1) V nariadení Komisie (EÚ) č. 651/2014² sú vymedzené určité kategórie pomoci, ktoré sú vyhlásené za zlučiteľné s vnútorným trhom a oslobodené od požiadavky byť pred poskytnutím notifikované Komisii. V nariadení (EÚ) č. 651/2014 bolo oznámené, že Komisia mala v úmysle preskúmať rozsah pôsobnosti uvedeného nariadenia s cieľom zahrnúť iné kategórie pomoci, najmä pomoc na prístavnú a letiskovú infraštruktúru, a to hneď po tom, ako sa na základe prípadov nadobudnú dostatočné skúsenosti.
- (2) V nadväznosti na skúsenosti, ktoré Komisia získala, a s cieľom zjednodušiť a objasniť pravidlá štátnej pomoci, znížiť administratívnu záťaž a umožniť Komisii zamerať sa na tie prípady pomoci, ktoré môžu najviac narušiť hospodársku súťaž, by sa mala pomoc na prístavnú a letiskovú infraštruktúru teraz zahrnúť do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) č. 651/2014.
- (3) Investičná pomoc pre regionálne letiská s priemerným ročným objemom do troch miliónov cestujúcich môže zlepšiť tak dostupnosť určitých regiónov, ako aj miestny rozvoj v závislosti od osobitostí každého letiska. Podporujú sa tým priority stratégie Európa 2020, čím sa prispieva k ďalšiemu hospodárskemu rastu a cieľom v spoločnom záujme EÚ. Skúsenosti nadobudnuté pri uplatňovaní Usmernení o štátnej pomoci pre letiská a letecké spoločnosti³ ukazujú, že investičná pomoc pre regionálne letiská nespôsobuje neprípustné narušenie obchodu ani hospodárskej súťaže. Za predpokladu,

¹ Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 1.

² Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014, s. 1).

³ Ú. v. EÚ C 99, 4.4.2014, s. 3.

že sú splnené určité podmienky, by sa preto na ňu mala vzťahovať skupinová výnimka podľa nariadenia (EÚ) č. 651/2014. Nie je vhodné stanoviť strop vymedzujúci notifikačnú povinnosť ako výšku pomoci, keďže vplyv opatrenia pomoci na hospodársku súťaž závisí hlavne od veľkosti letiska, nie od veľkosti investície.

- (4) Podmienky oslobodenia pomoci od notifikačnej povinnosti by mali byť zamerané na obmedzenie narušenia hospodárskej súťaže, ktoré by oslabovalo rovnaké podmienky na vnútornom trhu, a to najmä zabezpečením primeranosti výšky pomoci. Aby bola pomoc primeraná, mala by spĺňať dve podmienky. Intenzita pomoci by nemala prekročiť maximálnu prípustnú intenzitu pomoci, ktorá sa líši v závislosti od veľkosti letiska. Výška pomoci by okrem toho nemala prekračovať likvidnú medzeru financovania danej investície. Pri veľmi malých letiskách do 150 000 cestujúcich ročne by sa malo vyžadovať len to, aby pomoc spĺňala jednu z uvedených podmienok. Podmienky zlučiteľnosti by mali zabezpečiť otvorený a nediskriminačný prístup k infraštruktúre. Oslobodenie by sa nemalo vzťahovať na pomoc poskytovanú letiskám nachádzajúcim sa v blízkosti existujúceho letiska, z ktorého sa poskytujú pravidelné letecké služby, pretože pomoc poskytovaná takýmto letiskám predstavuje vyššie riziko narušenia hospodárskej súťaže, a preto by mala byť notifikovaná Komisii, a to okrem pomoci poskytovanej veľmi malým letiskám (do 150 000 cestujúcich ročne), v prípade ktorých je značné narušenie hospodárskej súťaže nepravdepodobné.
- (5) Námorné prístavy sú strategicky dôležité pre dosiahnutie hladkého fungovania vnútorného trhu a posilnenie hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti, ako sú vymedzené, okrem iného, v stratégii Európa 2020 a v bielej knihe Komisie s názvom „Plán jednotného európskeho dopravného priestoru – Vytvorenie konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje“⁴. Ako sa zdôraznilo v oznámení „Prístavy: motor rastu“⁵, účinná prevádzka prístavov vo všetkých námorných regiónoch Únie si vyžaduje efektívnu realizáciu verejných a súkromných investícií. Investície sú potrebné najmä na prispôsobenie prístavnej prístupovej infraštruktúry a prístavnej infraštruktúry na väčšie rozmery a komplexnosť flotily, na využívanie infraštruktúr pre alternatívne palivá a na prísnejšie požiadavky na environmentálne správanie. Chýbajúca vysokokvalitná prístavná infraštruktúra má za následok preťaženie a dodatočné náklady pre odosielateľov, prevádzkovateľov dopravy a spotrebiteľov.
- (6) Hlavným cieľom dopravnej politiky EÚ je rozvoj vnútrozemských prístavov a ich integrácia do multimodálnej dopravy. Výslovným cieľom právnych predpisov Únie je posilňovanie dopravnej intermodality a posun smerom k ekologickejšiemu druhu dopravy, ako sú napríklad železničná a námorná/vnútrozemská vodná doprava.
- (7) Podmienky oslobodenia pomoci pre prístavy od notifikačnej povinnosti by mali byť zamerané na obmedzenie narušenia hospodárskej súťaže, ktoré by oslabovalo rovnaké podmienky na vnútornom trhu, a to najmä zabezpečením primeranosti výšky pomoci. Aby bola pomoc primeraná, nemala by prekročiť maximálnu prípustnú intenzitu pomoci, ktorá sa v prípade námorných prístavov líši v závislosti od veľkosti investičného projektu. Výška pomoci by nemala ísť nad rámec rozdielu medzi oprávnenými nákladmi a prevádzkovým ziskom investície, s výnimkou veľmi nízkych výšok pomoci, pre ktoré je vhodný zjednodušený prístup, aby sa znížilo

⁴ KOM(2011) 144.

⁵ COM(2013) 295.

administratívne zaťaženie. Zároveň by sa mal zabezpečiť aj otvorený a nediskriminačný prístup k infraštruktúre.

- (8) Investície zahrnuté do pracovných plánov pre koridory základnej siete zriadených nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013⁶ sú projektmi spoločného záujmu s osobitným strategickým záujmom Únie. Námorné prístavy, ktoré sú súčasťou týchto sietí, predstavujú miesta vstupu a výstupu tovaru prepravovaného do Únie a z Únie. Vnútrozemské prístavy, ktoré sú súčasťou týchto sietí, sú kľúčovými faktormi umožňujúcimi multimodalitu siete. Na investície zamerané na zlepšenie výkonnosti uvedených prístavov by sa mal uplatňovať vyšší strop vymedzujúci notifikačnú povinnosť.
- (9) V nadväznosti na skúsenosti získané pri uplatňovaní nariadenia (EÚ) č. 651/2014 a nariadenia (EÚ) č. 702/2014 je zároveň vhodné upraviť určité ustanovenia uvedených nariadení.
- (10) Najmä v prípade schém regionálnej prevádzkovej pomoci pre najvzdialenejšie regióny sa ukázalo, že v praxi je uplatňovanie rozličných pravidiel v prípade kompenzácie dodatočných nákladov na dopravu a kompenzácie iných dodatočných nákladov ťažké a nevhodné na riešenie štrukturálnych znevýhodnení uvedených v článku 349 zmluvy, ako aj odľahlosti a ostrovného charakteru, malej veľkosti, zložitej topografie a klímy, hospodárskej závislosti od niekoľkých výrobkov, ktorých pretrvávanie a kombinácia vážnym spôsobom obmedzujú ich rozvoj, a predmetné ustanovenia by sa preto mali nahradiť metódou, ktorá sa uplatní na všetky dodatočné náklady.
- (11) Vzhľadom na obmedzené negatívne vplyvy pomoci na kultúru a zachovanie kultúrneho dedičstva na hospodársku súťaž by sa stropy vymedzujúce notifikačnú povinnosť v prípade pomoci poskytovanej v týchto oblastiach mali zvýšiť.
- (12) Nariadenie (EÚ) č. 651/2014 a nariadenie (EÚ) č. 702/2014 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 651/2014 sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:
 - a) odsek 1 sa mení takto:
 - i) písmená k) a l) sa nahrádzajú takto:
„k) pomoc na športovú a multifunkčnú rekreačnú infraštruktúru;
l) pomoc na miestne infraštruktúry;“
 - ii) dopĺňajú sa tieto písmená m) a n):
„m) pomoc pre regionálne letiská; a
n) pomoc pre prístavy.“
 - b) v odseku 3 sa prvý pododsek nahrádza takto:

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete a o zrušení rozhodnutia č. 661/2010/EÚ (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1).

„Toto nariadenie sa neuplatňuje na:

- a) pomoc poskytovanú v odvetví rybolovu a akvakultúry podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013* s výnimkou pomoci na podporu vzdelávania, pomoci pre MSP na uľahčenie prístupu k financovaniu, pomoci v oblasti výskumu a vývoja, pomoci na inovácie pre MSP, pomoci na znevýhodnených pracovníkov a pracovníkov so zdravotným postihnutím a schémy regionálnej prevádzkovej pomoci v najvzdialenejších regiónoch a riedko osídlených oblastiach;
- b) pomoc poskytovanú v odvetví poľnohospodárskej prvovýroby s výnimkou regionálnej prevádzkovej pomoci, pomoci pre MSP na poradenské služby, pomoci vo forme rizikového financovania, pomoci na výskum a vývoj, pomoci na inovácie pre MSP, pomoci na ochranu životného prostredia, pomoci na podporu vzdelávania a pomoci na znevýhodnených pracovníkov a pracovníkov so zdravotným postihnutím;
- c) pomoc, inú než regionálnu prevádzkovú pomoc, poskytovanú podnikom pôsobiacim v sektore spracovania a marketingu poľnohospodárskych výrobkov, a to v týchto prípadoch:
 - i) ak je výška pomoci stanovená na základe ceny alebo množstva takýchto výrobkov kúpených od prvovýrobcov alebo umiestnených na trh príslušnými podnikmi, alebo
 - ii) ak je pomoc podmienená tým, že má byť čiastočne alebo úplne postúpená prvovýrobcom;
- d) pomoc na uľahčenie zatvorenia uhoľných baní neschopných konkurencie v zmysle rozhodnutia Rady 2010/787**;
- e) kategórie regionálnej pomoci vyňaté v článku 13.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).

** Rozhodnutie Rady z 10. decembra 2010 o štátnej pomoci na uľahčenie zatvorenia uhoľných baní neschopných konkurencie (Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 24).

c) odsek 4 sa mení takto:

– i) písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) schémy pomoci, ktoré výslovne nevylučujú vyplatenie individuálnej pomoci podniku, voči ktorému je nárokované vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, v ktorom bola táto pomoc poskytnutá tým istým členským štátom označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom, s výnimkou schém pomoci na náhradu škody spôsobenej určitými prírodnými katastrofami;“

– ii) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) pomoc pre podniky v ťažkostiach, s výnimkou schém pomoci na náhradu škody spôsobenej určitými prírodnými katastrofami a schém regionálnej prevádzkovej pomoci, a to za predpokladu, že v rámci týchto schém nie sú podniky v ťažkostiach oproti iným podnikom zvýhodnené.“

2. Článok 2 sa mení takto:

a) odsek 39 sa nahrádza takto:

„39. „prevádzkový zisk“ je rozdiel medzi diskontovanými príjmami a diskontovanými prevádzkovými nákladmi počas ekonomickej životnosti investície, ak je tento rozdiel kladný. Prevádzkové náklady zahŕňajú náklady, ako napr. náklady na personál, materiál, zmluvné služby, komunikácie, energiu, údržbu, nájom a administratívu, ale na účely tohto nariadenia

sú vylúčené náklady na odpisy a na financovanie, ak sa na ne vzťahovala investičná pomoc. Diskontovaním príjmov a prevádzkových nákladov vhodnou diskontnou sadzbou sa umožní dosiahnuť primeraný zisk.“

b) Odsek 42 sa nahrádza takto:

„42. „regionálna prevádzková pomoc“ je pomoc na zníženie bežných výdavkov podniku. Sem sú zahrnuté kategórie nákladov, ako sú náklady na personál, materiál, zmluvné služby, komunikácie, energiu, údržbu, nájom, administratívu atď., ale vylúčené sú náklady na odpisy a na financovanie, ak boli zahrnuté do oprávnených nákladov pri poskytnutí investičnej pomoci;“

c) odsek 48 sa nahrádza takto:

„48. „riedko osídlené oblasti“ sú regióny NUTS 2 s menej než 8 obyvateľmi na km² alebo regióny NUTS 3 s menej než 12,5 obyvateľmi na km²;“

d) vkladá sa tento odsek 48a:

„48a. „veľmi riedko osídlené oblasti“ sú regióny NUTS 2 s menej než 8 obyvateľmi na km²;“

e) odsek 55 sa nahrádza takto:

„55. „oblasti oprávnené na prevádzkovú pomoc“ sú najvzdialenejšie regióny uvedené v článku 349 zmluvy alebo riedko osídlené oblasti alebo veľmi riedko osídlené oblasti;“

f) vkladá sa tento odsek 61a:

„61a. „ukončenie vykonávania tej istej alebo podobnej činnosti“ je úplné a aj čiastočné ukončenie vykonávania činnosti, ktoré má za následok stratu značného počtu pracovných miest. Na účely tohto ustanovenia sa strata značného počtu pracovných miest vymedzuje ako strata aspoň [100] pracovných miest v uvedenej činnosti v jednej prevádzkarni alebo zníženie počtu pracovných miest v uvedenej činnosti v jednej prevádzkarni o najmenej 50 % pracovníkov;“

g) za odsek 143 sa pridávajú tieto odseky:

„Vymedzenie pojmov týkajúcich sa pomoci pre regionálne letiská

144. „letisková infraštruktúra“ je infraštruktúra a vybavenie na poskytovanie letiskových služieb letiskom leteckým spoločnostiam a rôznymi poskytovateľmi služieb vrátane vzletových a pristávacích dráh, terminálov, odbavovacích plôch, rolovacích dráh, centralizovanej infraštruktúry pozemnej obsluhy a ostatných zariadení, ktoré priamo podporujú letiskové služby, okrem infraštruktúry a vybavenia, ktoré sú v prvom rade potrebné na vykonávanie neleteckých činností;

145. „letecká spoločnosť“ je akákoľvek letecká spoločnosť s platným povolením na prevádzku vydaným členským štátom alebo členom Spoločného európskeho leteckého priestoru v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008*;

146. „letisko“ je subjekt alebo skupina subjektov vykonávajúca hospodársku činnosť poskytovania letiskových služieb leteckým spoločnostiam;

147. „letiskové služby“ sú služby, ktoré letisko alebo ktorákoľvek z jeho pobočiek poskytuje leteckým spoločnostiam na zaručenie odbavovania lietadiel (od pristátia po vzlietnutie), cestujúcich a nákladu, čím sa leteckým spoločnostiam umožňuje poskytovať služby leteckej dopravy vrátane poskytovania služieb pozemnej obsluhy a poskytovania centralizovanej infraštruktúry pozemnej obsluhy;

148. „priemerný ročný objem cestujúcich“ je údaj určený na základe objemu cestujúcich (prilietajúcich aj odlietajúcich) počas dvoch finančných rokov predchádzajúcich roku, v ktorom je pomoc poskytnutá;

149. „centralizovaná infraštruktúra pozemnej obsluhy“ je infraštruktúra, ktorej prevádzku zvyčajne zabezpečuje prevádzkovateľ letiska a ktorá je daná k dispozícii rôznym poskytovateľom služieb pozemnej obsluhy na letisku za poplatok, s výnimkou vybavenia vlastného alebo prevádzkovaného poskytovateľmi služieb pozemnej obsluhy;

150. „vysokorýchlostný vlak“ je vlak schopný dosiahnuť rýchlosť viac než 200 km/h;

151. „služby pozemnej obsluhy“ sú služby poskytované používateľom letísk na letiskách podľa opisu v prílohe k smernici Rady 96/67/ES**;

152. „neletecké činnosti“ sú komerčné služby leteckým spoločnostiam alebo iným používateľom letiska vrátane pomocných služieb cestujúcim, nákladným prepravcom alebo iným poskytovateľom služieb, prenájomu kancelárií a obchodov, parkovania a hotelov;

153. „regionálne letisko“ je letisko s priemerným ročným objemom do 3 miliónov cestujúcich.

Vymedzenie pojmov týkajúcich sa pomoci pre prístavy

154. „prístav“ je územie pevniny a vody pozostávajúce z takej infraštruktúry a zariadení, ktoré umožňujú prijímanie plavidiel, ich nakladanie a vykladanie, uskladňovanie tovaru, preberanie a dodávanie tohto tovaru alebo nalodenie a vyloďenie cestujúcich, posádky a iných osôb, a z akejkoľvek inej infraštruktúry, ktorá je potrebná pre prevádzkovateľov dopravy v prístave;

155. „námorný prístav“ je prístav v zásade umožňujúci prijímanie námorných plavidiel;

156. „vnútrozemský prístav“ je prístav iný než námorný prístav, ktorý umožňuje prijímanie vnútrozemských plavidiel;

157. „prístavná infraštruktúra“ je infraštruktúra a zariadenia na poskytovanie prístavných služieb súvisiacich s prepravou vrátane prístavísk používaných na zakotvenie lodí, prístavných hrádzí, mól a plávajúcich pontónových rámp v prílivových oblastiach, prístavných bazénov, násypov a rekultivovaných plôch, infraštruktúry pre alternatívne palivá, infraštruktúry na zber lodného odpadu a zvyškov nákladu a prepravné zariadenia v prístave;

158. „nadstavba prístavu“ je usporiadanie povrchu, budov, ako aj mobilných zariadení (vrátane žeriavov) a pevných zariadení v prístave, ktoré priamo súvisia s prepravnou funkciou prístavu;

159. „prístupová infraštruktúra“ je akýkoľvek druh infraštruktúry potrebnej na zabezpečenie prístupu a vstupu používateľov námorných alebo vnútrozemských prístavov z pevniny alebo mora a rieky, najmä prístupové cesty, železničné trate, prístupové kanály a plavebné komory;

160. „bagrovanie“ je odstraňovanie piesku, usadenín alebo iných látok z dna prístupovej vodnej cesty do prístavu alebo v prístave, aby sa umožnil vstup plavidlám do prístavu;

161. „udržiavacie bagrovanie“ je bežné bagrovanie vykonávané na účely zachovania prístupnosti vodnej cesty alebo prístavu;

162. „infraštruktúra pre alternatívne palivá“ je prístavná infraštruktúra umožňujúca prístavu prijímať plavidlá, ktoré využívajú palivá, ako napr. elektrická energia, vodík, biopalivá (kvapaliny), syntetické palivá, metán vrátane zemného plynu (CNG a LNG) a biometánu a skvapalneného zemného plynu (LPG), ktoré slúžia aspoň čiastočne ako náhrada za fosíle

zdroje ropy v dodávke energie na prepravu, prispievajú k jej dekarbonizácii a zlepšujú environmentálne výsledky sektora dopravy;

163. „plavidlo“ je plávajúca námorná konštrukcia so samostatným pohonom alebo bez neho, s jedným alebo viacerými povrchovými výtlakovými trupmi;

164. „námorné plavidlo“ je plavidlo iné než plavidlá, ktoré sa plavia výlučne vo vnútrozemských vodách alebo vo vodách nachádzajúcich sa v chránených vodách alebo v ich bezprostrednej blízkosti;

165. „vnútrozemské plavidlo“ je plavidlo určené výlučne alebo hlavne na plavbu po vnútrozemských vodných cestách;

166. „infraštruktúra na zber lodného odpadu a zvyškov nákladu“ je prijímanie tohto odpadu a zvyškov do akéhokoľvek zariadenia, ktoré je nehybné, plávajúce alebo mobilné a ktoré dokáže prijímať lodný odpad a zvyšky nákladu v zmysle vymedzenia v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES***.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 z 24. septembra 2008 o spoločných pravidlách prevádzky leteckých dopravných služieb v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 293, 31.10.2008, s. 3).

** Smernica Rady 96/67/ES z 15. októbra 1996 o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách Spoločenstva (Ú. v. ES L 272, 25.10.1996, s. 36).

*** Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES z 27. novembra 2000 o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu (Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 81).

3. Článok 4 sa mení takto:

a) odsek 1 sa mení takto:

i) písmeno z) sa nahrádza takto:

„z) pre investičnú pomoc na kultúru a zachovanie kultúrneho dedičstva: 150 mil. EUR na jeden projekt; pre prevádzkovú pomoc na kultúru a zachovanie kultúrneho dedičstva: 75 mil. EUR na jeden podnik za rok;“

ii) dopĺňajú sa tieto písmená dd, ee) a ff):

„dd) pre investičnú pomoc pre regionálne letiská: intenzity pomoci stanovené v článku 56a ods. 11 a 12;

ee) pre investičnú pomoc pre námorné prístavy: 100 mil. EUR na jeden investičný projekt [alebo 120 mil. EUR na jeden investičný projekt v námornom prístave zahrnutý do pracovného plánu koridoru základnej siete v zmysle článku 47 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013*];

ff) pre investičnú pomoc pre vnútrozemské prístavy: 20 mil. EUR na jeden investičný projekt.“

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete a o zrušení rozhodnutia č. 661/2010/EÚ (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1). “;

4. V článku 5 ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno k):

„k) pomoc vo forme predaja alebo lízingu hmotných aktív pod úrovňou trhových sadzieb, ak je hodnota stanovená buď na základe odhadu nezávislého znalca pred transakciou, alebo odkazom na verejne dostupnú, pravidelne aktualizovanú a všeobecne akceptovanú referenčnú

hodnotu.“

5. v článku 6 sa odsek 5 mení takto:

a) písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) regionálna prevádzková pomoc a regionálna pomoc na rozvoj miest, ak sú splnené relevantné podmienky stanovené v článkoch 15 a 16;“

b) písmeno d) sa nahrádza takto:

„d) pomoc na kompenzáciu dodatočných nákladov na zamestnávanie pracovníkov so zdravotným postihnutím a pomoc na kompenzáciu nákladov na pomoc poskytovanú znevýhodneným pracovníkom, ak sú splnené príslušné podmienky stanovené v článkoch 34 a 35;“

6. Článok 7 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa dopĺňa táto veta:

„Výška oprávnených nákladov sa môže vypočítať v súlade s možnosťami zjednodušeného vykazovania nákladov stanovenými v článkoch 67 a 68 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013* za predpokladu, že operácia je aspoň čiastočne financovaná z niektorého fondu Únie, takže je možné použiť uvedené možnosti zjednodušeného vykazovania nákladov, a že predmetná kategória nákladov je oprávnená podľa príslušného ustanovenia o oslobodení od notifikačnej povinnosti.“

b) V odseku 3 sa prvá veta nahrádza takto:

„Pomoc splatná v budúcnosti vrátane pomoci splatnej v niekoľkých splátkach sa diskontuje na jej hodnotu v čase jej poskytnutia.“

c) Odsek 4 sa vypúšťa.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

7. Články 12 a 13 sa nahrádzajú takto:

„Článok 12

Monitorovanie

1. Aby mohla Komisia monitorovať pomoc oslobodenú od notifikačnej povinnosti týmto nariadením, členské štáty – alebo alternatívne, v prípade pomoci poskytnutej na projekty Európskej územnej spolupráce, členský štát, v ktorom sídli riadiaci orgán – uchovávali podrobné záznamy s informáciami a podpornou dokumentáciou potrebnou na zistenie toho, či boli splnené všetky podmienky stanovené v tomto nariadení. Takéto záznamy sa uchovávali 10 rokov odo dňa poskytnutia *ad hoc* pomoci alebo poslednej pomoci poskytnutej na základe schémy.

2. V prípade schém, v rámci ktorých sa fiškálna pomoc poskytuje automaticky na základe daňových priznaní príjemcov a pri ktorých neexistuje kontrola *ex ante*, či sú v prípade každého príjemcu splnené všetky podmienky zlučiteľnosti, členské štáty pravidelne aspoň raz za fiškálny rok – *ex post* a na základe vzorky – overujú, či sú splnené všetky podmienky

zlučiteľnosti, a vyvodzujú potrebné závery. Členské štáty uchovávajú podrobné záznamy o kontrolách počas obdobia aspoň 10 rokov odo dňa kontroly.

3. Dotknutý členský štát poskytne Komisii v lehote 20 pracovných dní alebo v dlhšej lehote, ktorá môže byť stanovená v žiadosti, všetky informácie a podpornú dokumentáciu, ktoré Komisia považuje za potrebné na monitorovanie uplatňovania tohto nariadenia, a to vrátane informácií uvedených v odsekoch 1 a 2.

Článok 13

Rozsah regionálnej pomoci

Tento oddiel sa neuplatňuje na:

- a) pomoc v prospech činností v oceliarskom odvetví, odvetví ťažby uhlia, odvetví lodného staviteľstva alebo odvetví syntetických vlákien;
- b) pomoc pre odvetvie dopravy, ako aj na súvisiacu infraštruktúru a výrobu energie, jej distribúciu a súvisiacu infraštruktúru, s výnimkou schém regionálnej prevádzkovej pomoci;
- c) regionálnu pomoc vo forme schém zameraných na obmedzený počet osobitných odvetví hospodárskej činnosti; schémy zamerané na činnosti v oblasti cestovného ruchu, širokopásmové infraštruktúry alebo spracovanie a marketing poľnohospodárskych výrobkov sa nepovažujú za zamerané na osobitné odvetvia hospodárskej činnosti;
- d) individuálnu regionálnu investičnú pomoc príjemcovi, ktorý v čase podania žiadosti o pomoc:
 - i) ukončil vykonávanie tej istej alebo podobnej činnosti v prevádzkarni na území inej zmluvnej strany Dohody o EHP v predchádzajúcich dvoch rokoch, alebo
 - ii) má [konkrétne plány] ukončiť vykonávanie takejto činnosti v lehote začínajúcej sa dátumom podania žiadosti o pomoc až do dvoch rokov po ukončení počiatočnej investície;
- e) regionálnu prevádzkovú pomoc poskytnutú podnikom, ktorých hlavná činnosť patrí do oddielu K „Finančné a poisťovacie činnosti“ klasifikácie NACE Rev. 2, alebo podnikom, ktoré vykonávajú činnosti v rámci skupiny, ktorej hlavná činnosť patrí do triedy 70.10 „Vedenie firiem“ alebo 70.22 „Poradenské služby v oblasti podnikania a riadenia“ NACE Rev. 2.“

8. Článok 14 sa mení takto:

a) v odseku 6 sa prvá veta druhého pododseku nahrádza takto:

„V prípade nadobudnutia aktív prevádzkarne v zmysle článku 2 ods. 49 alebo ods. 51 sa zohľadňujú len náklady na nákup aktív od tretích strán, ktoré nie sú v žiadnom vzťahu voči nadobúdateľovi.“

b) V odseku 7 sa prvá veta nahrádza takto:

„V prípade pomoci pre veľké podniky na zásadnú zmenu výrobného procesu musia oprávnené náklady prevyšovať odpisy aktív súvisiacich s činnosťou, ktorá sa má modernizovať, vykonané počas predchádzajúcich troch fiškálnych rokov.“

9. Článok 15 sa nahrádza takto:

„Článok 15

Regionálna prevádzková pomoc

1. Schémy regionálnej prevádzkovej pomoci v najvzdialenejších regiónoch a riedko osídlených oblastiach sú zlučiteľné s vnútorným trhom v zmysle článku 107 ods. 3 zmluvy

a sú oslobodené od notifikačnej povinnosti podľa článku 108 ods. 3 zmluvy za predpokladu, že sú splnené podmienky stanovené v tomto článku a kapitole I.

2. V riedko osídlených oblastiach kompenzujú schémy regionálnej prevádzkovej pomoci dodatočné náklady na dopravu tovaru vyrobeného v oblastiach oprávnených na prevádzkovú pomoc, ako aj dodatočné náklady na dopravu tovaru ďalej spracúvaného v týchto oblastiach, ak sú splnené tieto podmienky:

a) pomoc je objektívne kvantifikovateľná vopred na základe fixnej sumy alebo tonokilometrov alebo inej relevantnej jednotky;

b) dodatočné náklady na dopravu sa vypočítajú na základe trasy prepravy tovaru v rámci štátnych hraníc príslušného členského štátu s použitím dopravných prostriedkov, ktoré majú za následok najnižšie náklady pre príjemcu.

Intenzita pomoci nesmie presiahnuť 100 % dodatočných nákladov na dopravu stanovených v tomto odseku.

3. Vo veľmi riedko osídlených oblastiach musia schémy regionálnej prevádzkovej pomoci predchádzať vyľudňovaniu alebo ho znižovať, a to za týchto podmienok:

a) príjemcovia vykonávajú svoju hospodársku činnosť v dotknutej oblasti,

b) ročná výška pomoci na jedného príjemcu v rámci všetkých schém prevádzkovej pomoci nepresahuje 20 % ročných nákladov práce, ktoré príjemcovi vznikli v dotknutej oblasti.

4. V najvzdialenejších regiónoch kompenzujú schémy prevádzkovej pomoci dodatočné prevádzkové náklady, ktoré vznikli v najvzdialenejších regiónoch v priamom dôsledku jedného alebo viacerých trvalých znevýhodnení uvedených v článku 349 zmluvy, ak príjemcovia vykonávajú svoju hospodársku činnosť v najvzdialenejšom regióne za predpokladu, že ročná výška pomoci na jedného príjemcu v rámci všetkých schém prevádzkovej pomoci vykonávaných na základe tohto nariadenia nepresahuje jeden z týchto percentuálnych podielov:

a) [25 %] ročnej hrubej pridanej hodnoty vytvorenej príjemcom v dotknutom najvzdialenejšom regióne;

b) [30 %] ročných nákladov práce, ktoré vznikli príjemcovi v dotknutom najvzdialenejšom regióne;

c) [20 %] ročného obratu príjemcu, ktorý dosiahol v dotknutom najvzdialenejšom regióne.

Uvedené percentuálne podiely možno zvýšiť o [10 percentuálnych bodov] pre podniky s ročným obratom do [300 000 EUR].“

10. V článku 21 ods. 16 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Opatrenie rizikového financovania poskytujúce záruky alebo úvery oprávneným podnikom alebo kvázi kapitálové investície, ktoré majú štruktúru ako dlh, do oprávnených podnikov musí spĺňať tieto podmienky:“

11. V článku 22 sa odsek 2 nahrádza takto:

„Oprávnené podniky sú nekótované malé podniky, ktoré boli zapísané do obchodného registra pred najviac piatimi rokmi, za predpokladu, že daný podnik spĺňa tieto podmienky:

a) nenastala skutočnosť, že len prebral činnosť iného podniku;

b) ešte neprerozdeľoval zisky;

c) nevznikol v dôsledku koncentrácie.

Pri oprávnených podnikoch, na ktoré sa nevzťahuje povinný zápis do obchodného registra, sa za začiatok päťročnej lehoty týkajúcej sa oprávnenosti môže považovať buď okamih, keď podnik začne vykonávať svoju hospodársku činnosť, alebo keď mu vzniká daňová povinnosť z hospodárskej činnosti.

Odchylne od prvého pododseku písm. c) sa podniky, ktoré vznikli v dôsledku koncentrácie medzi podnikmi oprávnenými získať pomoc podľa tohto článku, takisto považujú za oprávnené podniky, a to až do piatich rokov od dátumu zápisu do obchodného registra najstaršieho z podnikov, ktorý sa zúčastnil koncentrácie.“

12. V článku 31 ods. 3 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) prevádzkové náklady na školiťov a účastníkov vzdelávania týkajúce sa priamo vzdelávacieho projektu, ako sú cestovné výdavky, náklady na ubytovanie, náklady na materiál a dodávky priamo súvisiace s projektom, odpisy nástrojov a vybavenia, ak sa používajú výlučne na daný projekt vzdelávania.“

13. V článku 52 sa vkladá tento odsek 2a:

„2a. Namiesto stanovenia oprávnených nákladov podľa odseku 2 možno maximálnu výšku pomoci na projekt alternatívne stanoviť na základe súťažného výberového konania v zmysle odseku 4.“

14. Článok 53 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) múzeá, archívy, knižnice, umelecké a kultúrne centrá alebo priestory určené na umelecké a kultúrne účely, divadlá, kiná, opery, koncertné siene, iné organizácie venujúce sa živým vystúpeniam, inštitúcie filmového dedičstva a ďalšie podobné umelecké a kultúrne infraštruktúry, organizácie a inštitúcie;“

b) z odseku 6 sa vypúšťa tretia veta;

c) odsek 8 sa nahrádza takto:

„8. Pri pomoci nepresahujúcej 2 mil. EUR sa maximálna výška pomoci, alternatívne k metóde uvedenej v odsekoch 6 a 7, môže stanoviť na úrovni 80 % oprávnených nákladov.“

d) V odseku 9 sa prvá veta nahrádza takto:

„V prípade činností vymedzených v odseku 2 písm. f) nesmie maximálna výška pomoci presahovať ani rozdiel medzi oprávnenými nákladmi a diskontovanými príjmami projektu, ani 70 % oprávnených nákladov.“

15. V článku 54 ods. 4 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„V oboch prípadoch platí, že maximálne výdavky, ktoré sú predmetom povinnosti územnej viazanosti, v žiadnom prípade nesmú presiahnuť 80 % celkového rozpočtu na produkciu.

Aby projekty boli oprávnené na pomoc, členský štát môže vyžadovať aj to, aby sa na dotknutom území uskutočňovala určitá minimálna úroveň výrobnnej činnosti, no táto úroveň nesmie presahovať 50 % celkového rozpočtu na produkciu.“

16. Za článok 56 sa vkladajú tieto oddiely:

Pomoc pre regionálne letiská

Článok 56a

Investičná pomoc pre regionálne letiská

1. Investičná pomoc pre letiská je zlučiteľná s vnútorným trhom v zmysle článku 107 ods. 3 zmluvy a je oslobodená od notifikačnej povinnosti podľa článku 108 ods. 3 zmluvy za predpokladu, že sú splnené podmienky stanovené v tomto článku a kapitole I.
2. Dotknutá investícia nesmie presahovať to, čo je na základe primeraných odhadov objemu cestujúcich nevyhnutné na splnenie strednodobého očakávaného objemu cestujúcich.
3. Letisko musí byť otvorené pre všetkých potenciálnych používateľov. V prípade fyzického obmedzenia kapacity sa pridelenie uskutočňuje na základe vecných, objektívnych, transparentných a nediskriminačných kritérií.
4. Pomoc sa neposkytne letisku nachádzajúcemu sa vo vzdialenosti do 100 km alebo 60 minút jazdy autom, autobusom, vlakom alebo vysokorychlostným vlakom od existujúceho letiska, z ktorého sa poskytujú pravidelné letecké dopravné služby v zmysle článku 2 ods. 16 nariadenia (ES) č. 1008/2008.
5. Pomoc sa neposkytuje letiskám s priemerným ročným objemom nad tri milióny cestujúcich počas dvoch finančných rokov predchádzajúcich roku, v ktorom je pomoc skutočne poskytnutá. Od pomoci sa nesmie očakávať, že na letisku povedie k zvýšeniu priemerného ročného objemu nad tri milióny cestujúcich v priebehu dvoch finančných rokov nasledujúcich po poskytnutí pomoci.
6. Táto pomoc sa neposkytuje letiskám s priemerným ročným objemom viac než 200 000 ton nákladu počas dvoch finančných rokov predchádzajúcich roku, v ktorom je pomoc skutočne poskytnutá. Neuplatňuje sa ani v prípade, že sa od pomoci očakáva, že na letisku povedie k zvýšeniu priemerného ročného objemu prepraveného nákladu nad 200 000 ton v priebehu dvoch finančných rokov nasledujúcich po poskytnutí pomoci.
7. Pomoc sa neposkytuje na premiestnenie existujúcich letísk alebo na vznik nového letiska prevádzkujúceho osobnú dopravu (vrátane prestavby existujúceho malého letiska na letisko prevádzkujúce osobnú dopravu).
9. Výška pomoci nesmie presiahnuť rozdiel medzi oprávnenými nákladmi a prevádzkovým ziskom investície. Prevádzkový zisk sa od oprávnených nákladov odpočíta *ex ante* na základe primeraných odhadov alebo prostredníctvom mechanizmu spätného vymáhania.
10. Oprávnené náklady sú náklady súvisiace s investíciami do letiskovej infraštruktúry vrátane nákladov na plánovanie.
11. Výška pomoci nesmie presiahnuť:
 - a) 50 % oprávnených nákladov v prípade letísk s priemerným ročným objemom od jedného milióna do troch miliónov cestujúcich počas dvoch finančných rokov predchádzajúcich roku, v ktorom je pomoc skutočne poskytnutá;
 - b) 75 % oprávnených nákladov v prípade letísk s priemerným ročným objemom do jedného milióna cestujúcich počas dvoch finančných rokov predchádzajúcich roku, v ktorom je pomoc skutočne poskytnutá.
12. V prípade letísk nachádzajúcich sa vo vzdialených regiónoch sa maximálna intenzita pomoci môže zvýšiť o 20 percentuálnych bodov.

13. Odseky 2 a 4 sa nevzťahujú na letiská s priemerným ročným objemom do 150 000 cestujúcich počas dvoch finančných rokov predchádzajúcich roku, v ktorom je pomoc skutočne poskytnutá, ak sa od pomoci neočakáva, že na letisku povedie k zvýšeniu priemerného ročného objemu nad 150 000 cestujúcich. Pomoc poskytnutá takýmto letiskám musí spĺňať buď odsek 9 alebo odseky 11 a 12.

ODDIEL 15

Pomoc pre prístavy

Článok 56b

Investičná pomoc pre námorné prístavy

1. Investičná pomoc pre námorné prístavy je zlučiteľná s vnútorným trhom v zmysle článku 107 ods. 3 zmluvy a je oslobodená od notifikačnej povinnosti podľa článku 108 ods. 3 zmluvy za predpokladu, že sú splnené podmienky stanovené v tomto článku a kapitole I.

2. Oprávnenými nákladmi sú (vrátane nákladov na plánovanie) náklady na investície:

- a) do výstavby, náhrady alebo modernizácie infraštruktúr námorných prístavov a
- b) do výstavby, náhrady alebo modernizácie prístupovej infraštruktúry v oblasti prístavu. Patrí sem aj bagrovanie v oblasti prístavu, s výnimkou udržiavacieho bagrovania.

3. Investičné náklady týkajúce sa činností, ktoré nesúvisia s dopravou, vrátane priemyselných výrobných zariadení využívaných v okolí prístavu, kancelárií alebo predajní, ani na nadstavby nie sú oprávnenými nákladmi.

4. Intenzita pomoci nesmie presiahnuť rozdiel medzi oprávnenými nákladmi a prevádzkovým ziskom investície. Prevádzkový zisk sa od oprávnených nákladov odpočíta *ex ante* na základe primeraných odhadov alebo prostredníctvom mechanizmu spätného vymáhania.

5. Maximálna výška pomoci na investície podľa odseku 2 písm. a) nesmie presiahnuť:

- a) 100 % oprávnených nákladov, ak sú oprávnené náklady do 20 mil. EUR;
- b) 80 % oprávnených nákladov, ak sú oprávnené náklady nad 20 mil. EUR a do 50 mil. EUR;
- c) 50 % oprávnených nákladov, ak sú oprávnené náklady nad 50 mil. EUR a do 100 mil. EUR;
- d) 50 % oprávnených nákladov, ak sú oprávnené náklady do 120 mil. EUR na námorné prístavy zahrnuté do pracovného plánu koridoru základnej siete v zmysle článku 47 nariadenia (EÚ) č. 1315/2013.

Maximálna intenzita pomoci na investície podľa odseku 2 písm. b) nesmie presiahnuť 100 % oprávnených nákladov.

6. Intenzity pomoci stanovené v odseku 5 prvom pododseku písm. b), c) a d) možno zvýšiť o 10 percentuálnych bodov v prípade investícií umiestnených v podporovaných oblastiach spĺňajúcich podmienky článku 107 ods. 3 písm. a) zmluvy a o 5 percentuálnych bodov v prípade investícií umiestnených v podporovaných oblastiach spĺňajúcich podmienky článku 107 ods. 3 písm. c) zmluvy.

7. Akákoľvek investícia, na ktorú bola poskytnutá pomoc a ktorú začne realizovať ten istý príjemca v období do troch rokov od začatia prác na inej investícii, na ktorú bola poskytnutá pomoc v tom istom námornom prístave, sa považuje za súčasť jedného investičného projektu.

8. Akákoľvek koncesia alebo iné poverenie tretej strany výstavbou, modernizáciou, prevádzkou alebo prenájom prístavnej infraštruktúry, na ktorú bola poskytnutá pomoc, sa uskutočňuje na konkurenčnom, transparentnom, nediskriminačnom a bezpodmienečnom základe. Trvanie akejkoľvek koncesie alebo iného poverenia tretej strany prenájomom alebo prevádzkou prístavnej infraštruktúry, na ktorú bola poskytnutá pomoc, nesmie presahovať čas, pri ktorom sa dá primerane očakávať, že ho daná tretia strana bude potrebovať na spätné získanie investícií vynaložených na prevádzku prác alebo služieb spolu s návratom investovaného kapitálu, pričom sa zohľadňujú investície potrebné na dosiahnutie konkrétnych zmluvných cieľov.

9. Prístavná infraštruktúra, na ktorú bola poskytnutá pomoc, sa sprístupňuje používateľom, ktorí o ňu prejavia záujem, a to za trhových podmienok na rovnakom a nediskriminačnom základe.

10. Pre pomoc, ktorá nepresahuje 5 mil. EUR, možno maximálnu výšku pomoci stanoviť na úrovni 80 % oprávnených nákladov, pričom alternatívou je metóda uvedená v odsekoch 4, 5 a 6.

Článok 56c

Investičná pomoc pre vnútrozemské prístavy

1. Investičná pomoc pre vnútrozemské prístavy je zlučiteľná s vnútorným trhom v zmysle článku 107 ods. 3 zmluvy a je oslobodená od notifikačnej povinnosti podľa článku 108 ods. 3 zmluvy za predpokladu, že sú splnené podmienky stanovené v tomto článku a kapitole I.

2. Oprávnenými nákladmi sú (vrátane nákladov na plánovanie) náklady na investície:

- a) do výstavby, náhrady alebo modernizácie infraštruktúr vnútrozemských prístavov a
- b) do výstavby, náhrady alebo modernizácie prístupovej infraštruktúry v oblasti prístavu. Patrí sem aj bagrovanie v oblasti prístavu, s výnimkou udržiavacieho bagrovania.

3. Investičné náklady týkajúce sa činností, ktoré nesúvisia s dopravou, vrátane priemyselných výrobných zariadení využívaných v okolí prístavu, kancelárií alebo predajní, ani na nadstavby nie sú oprávnené.

4. Výška pomoci nesmie presiahnuť rozdiel medzi oprávnenými nákladmi a prevádzkovým ziskom investície. Prevádzkový zisk sa od oprávnených nákladov odpočíta *ex ante* na základe primeraných odhadov alebo prostredníctvom mechanizmu spätného vymáhania.

5. Maximálna intenzita pomoci nesmie presiahnuť 100 % oprávnených nákladov.

6. Akákoľvek investícia, na ktorú bola poskytnutá pomoc a ktorú začne realizovať ten istý príjemca v období do troch rokov od začatia prác na inej investícii, na ktorú bola poskytnutá pomoc v tom istom vnútrozemskom prístave, sa považuje za súčasť jedného investičného projektu.

7. Akákoľvek koncesia alebo iné poverenie tretej strany výstavbou, modernizáciou, prevádzkou alebo prenájom prístavnej infraštruktúry, na ktorú bola poskytnutá pomoc, sa uskutočňuje na konkurenčnom, transparentnom, nediskriminačnom a bezpodmienečnom základe. Trvanie akejkoľvek koncesie alebo iného poverenia tretej strany prenájomom alebo prevádzkou prístavnej infraštruktúry, na ktorú bola poskytnutá pomoc, nesmie presahovať čas, pri ktorom sa dá primerane očakávať, že ho daná tretia strana bude potrebovať na spätné získanie investícií vynaložených na prevádzku prác alebo služieb spolu s návratom

investovaného kapitálu, pričom sa zohľadňujú investície potrebné na dosiahnutie konkrétnych zmluvných cieľov.

8. Prístavná infraštruktúra, na ktorú bola poskytnutá pomoc, sa sprístupňuje používateľom, ktorí o ňu prejavia záujem, a to za trhových podmienok na rovnakom a nediskriminačnom základe.

9. Pre pomoc, ktorá nepresahuje 2 mil. EUR, možno maximálnu výšku pomoci stanoviť na úrovni 80 % oprávnených nákladov, pričom alternatívou je metóda uvedená v odsekoch 4 a 5.“

17. V článku 58 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Toto nariadenie sa uplatňuje na individuálnu pomoc poskytnutú pred nadobudnutím účinnosti príslušných ustanovení tohto nariadenia, ak táto pomoc spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto nariadení s výnimkou článku 9.“

Článok 2

Prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 651/2014 sa menia takto:

1. Príloha II sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

[V prílohe II (informačný formulár, ktorý má zaslať členský štát) sa v časti II vytvoria nové položky pre nové kategórie pomoci (investičná pomoc pre letiská, námorné prístavy a vnútrozemské prístavy) a položka pre pomoc pre MSP (články 17 až 20) sa rozdelí do rôznych položiek (podľa článkov).]

2. V prílohe III sa poznámka pod čiarou č. 2 nahrádza takto:

„2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).“

3. V prílohe III sa prvá veta poznámky pod čiarou č. 3 nahrádza takto:

„Ekvivalent hrubého grantu, alebo pri opatreniach podľa článkov 16, 21, 22 alebo 39 tohto nariadenia výška investície.“

Článok 3

V článku 7 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 702/2014 sa dopĺňa táto veta:

„Výška oprávnených nákladov sa môže vypočítať v súlade s možnosťami zjednodušeného vykazovania nákladov stanovenými v článkoch 67 a 68 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013* za predpokladu, že operácia je aspoň čiastočne financovaná z EPFRV a že predmetná kategória nákladov je oprávnená podľa príslušného ustanovenia o oslobodení od notifikačnej povinnosti.“

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*za Komisiu
predseda*